

## מחברת בחינה

## שלום לך הנבחן !

קרא בעיון את ההוראות בדף זה ונהג בדיוק לפיהן. אי מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות שונות ואף להביא לידי פסילת בחינתך. הבחינה נועדה לבדוק את הישגיך האישיים, ולכן עבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ע"י קבלת חומר כתוב או בשיחות בע"פ, ואין לעזור לנבחנים אחרים גם אם פנו אליך.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות מכשירי קשר למיניהם וכו' – פרט ל"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד.

אם ברשותך חומר עזר שאינו מותר בשימוש, מסור אותו לידי המשגיח לפני תחילת הבחינה. לאחר שסיימת את כתיבת הבחינה, מסור את המחברת לידי המשגיח ועזוב בשקט את חדר הבחינה.

## אנא הקפד על טוהר הבחינות!

## הוראות לנבחן אינטרני

1. ודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים פרטיך האישיים, ובמדבקות השאלון שקיבלת מודפסים פרטי השאלון שתיבחן בו.
2. הדבק על כריכת המחברת, במקום המיועד לכך מדבקת נבחן (ללא שם) ומדבקת שאלון.
3. אם לא קיבלת מדבקות, מלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.

## הוראות לנבחנים


1. אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו), היות וחלק זה לא ייסרק.
2. עמודים ששימשו כדפי טיוטה, יש לציין בראש העמוד את המילה טיוטה.
3. אין להשתמש בטיפקס במחברת הבחינה. אם ברצונך למחוק – העבר קו או (X) על הכתוב.
4. במחברת הבחינה יש לכתוב בעט בלבד.
5. אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.
6. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, על מנת למנוע עיכובים בזיהוי הנבחן וברישום הציונים.

## ב ה צ ל ח ה !

הערכה שלישית

הערכה שניה

הערכה ראשונה

<p>שאלון: 016104 חייב ראשי</p>  <p>00 יייל C אנגלית</p>	<table border="1"> <tr> <td>18</td> <td>מועד</td> <td>21</td> </tr> <tr> <td colspan="3">מועד</td> </tr> <tr> <td>23</td> <td>מס' תעודת זהות</td> <td>31</td> </tr> <tr> <td colspan="3">رقم الهوية</td> </tr> <tr> <td>37</td> <td>סמל ב"ס</td> <td>32</td> </tr> <tr> <td colspan="3">رقم المدرسة</td> </tr> </table> <p>הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם) الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)</p>	18	מועד	21	מועד			23	מס' תעודת זהות	31	رقم الهوية			37	סמל ב"ס	32	رقم المدرسة			<p>מדבקות לנבחן ملصقة ممتحن داخلي</p>
18	מועד	21																		
מועד																				
23	מס' תעודת זהות	31																		
رقم الهوية																				
37	סמל ב"ס	32																		
رقم المدرسة																				

## دفتر امتحان

## تحية للممتحن!

اقرأ بتمعن التعليمات في هذه الصفحة واعمل وفقاً لها بالضبط. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء امتحانك. أعدّ الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك اعمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير بواسطة الحصول على موادّ مكتوبة أو الحديث، كما لا يُسمح مساعدة ممتحنين آخرين، حتى لو توجهوا إليك. لا يُسمح إدخال موادّ مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم، أجهزة اتصال بأنواعها وما شابه - إلى غرفة الامتحان ما عدا "موادّ مساعدة يُسمح استعمالها" المفصّلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. إذا كانت لديك موادّ مساعدة لا يُسمح استعمالها، سلّمها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد أن تنتهي من كتابة الامتحان، سلّم الدفتر للمراقب، وغادر غرفة الامتحان بهدوء.

## نرجو التقيد بنزاهة الامتحانات!

## تعليمات للممتحن الداخلي

1. تأكد بأنّ تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأنّ تفاصيل نموذج الامتحان الذي تُمتحن به مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
2. ألصق على غلاف الدفتر، في المكان المخصّص لذلك، ملصقة ممتحن (بدون اسم) وملصقة نموذج امتحان.
3. إذا لم تحصل على ملصقات، اكتب بخطّ يد التفاصيل في المكان المخصّص لملصقة الممتحن.

## تعليمات للممتحنين

1. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخطّطة)، لأنّه لن يتم مسح ضوئيّ لهذه المنطقة.
2. اكتب كلمة "مسوّدة" في رأس كلّ صفحة تستعملها مسوّدة.
3. لا يُسمح استعمال التيبكس (DPS) في دفتر الامتحان. إذا أردت المحو - مرّر خطّاً أو ضع (X) على المكتوب.
4. يجب الكتابة في دفتر الامتحان بقلم حبر فقط.
5. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
6. لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الممتحن وفي تسجيل العلامات.

## نتمنى لك النجاح!

## אנגלית

### שאלון ג'

(MODULE C)

### גרסה א'

### הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שעה וחצי
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה פרק אחד: הבנת הנקרא – 100 נקודות
- ג. חומר עזר מותר בשימוש:
- המילון האוניברסלי עברי-אנגלי, אנגלי-עברי / י' הופמן (2014)  
Hoffman, Y. (2014). *The Universal English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*  
**או:** מילון אוקספורד אנגלי-אנגלי-עברי / הוצאת קרנרמן - לוני כהן הוצאה לאור (2003)  
Kernerman, Lonnie Kahn. (2003). *Oxford English-English-Hebrew Student's Dictionary*  
**או:** המילון המקיף החדש – אנגלי-עברי, עברי-אנגלי / ש' זילברמן (2012)  
Zilberman, S. (2012). *The New Comprehensive English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*  
**או:** معجم لونغمان للإنجليزية الحديثة – إنجليزي – إنجليزي – عربي.  
Pearson Education. (2011). *The Longman Dictionary of Modern English, English-English-Arabic*  
**או:** למגזר החרדי בלבד: המילון העולמי עברי-אנגלי, אנגלי-עברי / י' הופמן (2013)  
For the Haredi Sector only:  
Hoffman, Y. (2013). *The Olami English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*  
נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי-שפת-אמו / שפת-אמו-אנגלי.  
השימוש במילון אחר טעון אישור הפיקוח על הוראת האנגלית.
- ד. הוראות מיוחדות:
- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
  - (2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.
  - (3) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

**ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.**

**בהצלחה!**

**ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS (100 points)**

فهم المقروء (100 درجة)

הבנת הנקרא (100 נקודות)

קרא את הקטע שלפניך, וענה על השאלות 1-9. اقرأ القطعة التي أمامك، ثم أجب عن الأسئلة 1-9.

Read the article below and then answer questions 1-9.

**FINDING ADVENTURE IN MOUNTAINS OF JUNK**

By Annie Correal

On a recent sunny afternoon, a six-year-old boy named Robbie Clark was playing on a junk heap. The heap contained old doors, broken chairs, an exercise bike and pieces of wood. In the center were several tires and wooden boards. While his mother was watching, Robbie climbed to the top and waved happily.

- 5 This was not an ordinary junk heap waiting for a garbage truck, but an adventure playground organized by parents in New York. Unlike traditional playgrounds with swings and slides, all you need for an adventure playground is lots of different kinds of junk.

10 The idea of this playground is to let children move the junk around the area in any way they like. They can build their own little worlds and then destroy them. Children not only develop their imagination while playing, but also learn to use real hammers, nails, and other tools.

Marsha Clark, Robbie's mother, says, "Although the place may look unsafe, we are careful to remove dangerous things like old nails and sharp pieces of wood."

- 15 But, for the children, at least, the idea of danger is part of the attraction.

The main playground is for children six years and older. There is also a special play area for younger children with pots, pans, milk boxes, and mud to play in. There are trained college students who watch the children closely, but help only when necessary. Parents must sign a letter giving children permission to enter

- 20 the playground.

(שים לב: המשך הקטע בעמוד הבא.)

/ המשך בעמוד 3 /

Why do children need an adventure playground? "From the moment they wake up to the moment they go to sleep," Marsha says, "kids never get a chance to choose what they're going to do without an adult telling them: 'That isn't safe,' or 'You're wasting your time.'"

25 Marsha adds, "We've forgotten how valuable it is to be able to walk around freely and create new things." One parent talks about watching his seven-year-old daughter, Shelly, make an airplane from cardboard and tape. "She made it by herself and played with it for hours," he says.

30 Playing with junk is natural for children; it is the parents who need to learn not to interfere. "It's hard," Marsha says. "But, if we want our kids to be curious, tough and brave, they need opportunities to experience different things."

ענה באנגלית על השאלות 9-1,	أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 1-9، حسب القطعة.
על פי הקטע.	
בשאלות 1, 3, 5, ו-7 הקף	في الأسئلة 1 و 3 و 5 و 7 ضع دائرة حول
את מספר התשובה הנכונה.	رقم الإجابة الصحيحة.
בשאר השאלות ענה לפי ההוראות.	في الأسئلة الباقية، أجب حسب التعليمات.
(100 נקודות)	(100 درجة)

Answer questions 1-9 in English according to the article. In questions 1,3,5 and 7, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

1. What do we learn in lines 1-4?
  - i) Where Robbie was spending the afternoon.
  - ii) What Robbie brought with him.
  - iii) Why Robbie's mother helped him climb.
  - iv) How long it took Robbie to get to the top.

(9 points)

לא לכתוב באזור זה

לא לכתוב في هذه المنطقة

2. What makes an adventure playground different from a traditional one?

Give ONE answer. (lines 5-8)

ANSWER: .....

(9 points)

3. What attracts kids to the adventure playground? (lines 5-15)

- i) They can play with sharp pieces of wood.
- ii) They enjoy swings and slides.
- iii) They like the feeling of danger.
- iv) They have fun with their parents.

(9 points)

4. PUT A ✓ BY THE TWO CORRECT ANSWERS. (lines 9-20)

How do parents make sure the kids are safe in the adventure playground?

- ..... i) They bring in people to watch them.
- ..... ii) They help them create their worlds.
- ..... iii) They take away dangerous things.
- ..... iv) They tell them what to do all the time.
- ..... v) They give them tools to build with.
- ..... vi) They teach them how to play together.

(2×9=18 points)

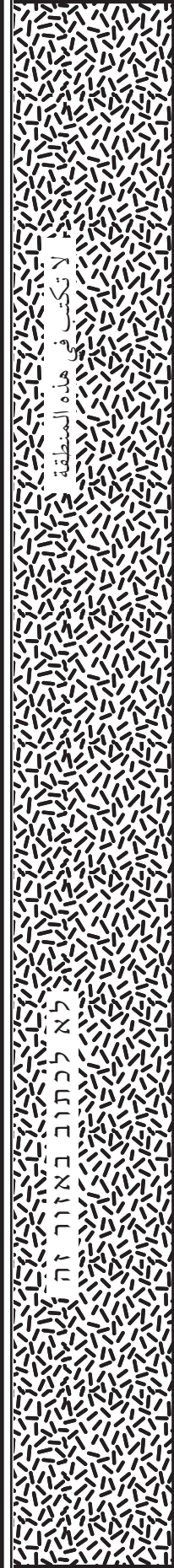
5. Children who want to play in the adventure playground must (-).

(lines 16-20)

- i) use their own tools
- ii) bring a letter from home
- iii) be with their parents
- iv) know how to use a hammer

(8 points)

/ המשך בעמוד 5 /



6. How is the special play area for younger children different from the main playground? (lines 16-20)

ANSWER: .....  
(9 points)

7. Why is Shelly mentioned in line 27? (lines 25-28)

- i) She created something new.
- ii) She comes to the playground often.
- iii) She likes to walk around freely.
- iv) She usually plays by herself.

(9 points)

8. According to Marsha Clark, what is hard for parents? (lines 29-32)

ANSWER: .....  
(9 points)

9. Why is it important for children to play in an adventure playground? Give TWO answers, ONE from lines 9-12 and ONE from lines 29-32.

(1) lines 9-12: .....  
.....

(2) lines 29-32: .....  
.....

(2×10=20 points)

### בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל  
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

לא לכתוב באזור זה  
لا تكتب في هذه المنطقة

מדבקות משגיח

ملصقة مراقب

"אתך בכל מקום, גם בבגרות.

בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"

"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضاً.

بالنجاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"